

099-LC55702MPA Instruction Sheet

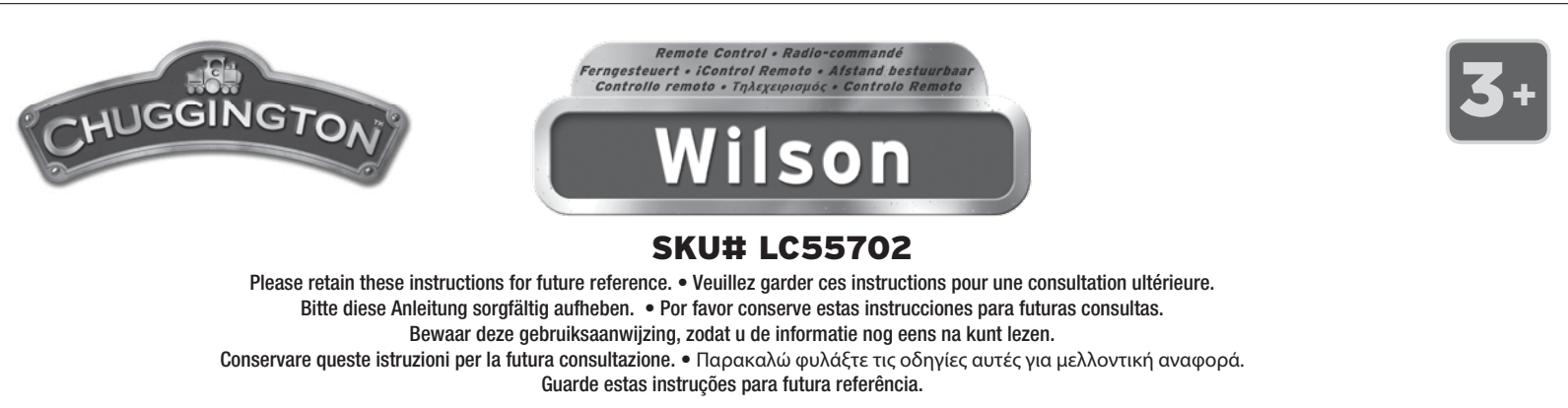
Color: B/W Paper

size: 8.5"(L) x 12.125"(H).

Material: 100gsm + Woodfree paper

Date: Jun-25/2010

Worked by: Jeff



Battery Replacement Instructions • Instrucciones para el cambio de pilas • Batteriewechselanleitung • Instrucciones para la sustitución de las pilas

Informatie om batterijen te vervangen • Istruzioni per la sostituzione delle batterie • Οδηγίες Αντικατάστασης Μπαταρίας

Instruções para substituição de baterias

Requires 3 AA batteries (not included) • Nécessite 3 piles AA (Non inclus).
 Benötigt 3 AA Batterien (nicht enthalten) • Requiere 3 pilas AA (no incluido).
 Benodigd 3 AA batterijen (niet inclusief) • Richiede 3 batterie AA (non incluse).
 Απαιτούνται 3 AA μπαταρίες (δεν περιλαμβάνονται) • São necessárias 3 pilhas AA (não incluídas).

Requires 3 AA batteries (not included) • Nécessite 3 piles AA (Non inclus).
 Benötigt 3 AA Batterien (nicht enthalten) • Requiere 3 pilas AA (no incluido).
 Benodigd 3 AA batterijen (niet inclusief) • Richiede 3 batterie AA (non incluse).
 Απαιτούνται 3 AA μπαταρίες (δεν περιλαμβάνονται) • São necessárias 3 pilhas AA (não incluídas).

Operation Instructions: • Manuel d'utilisation: • Gebruiksaanwijzing: • Instrucciones de funcionamiento: • Instructies voor goed functioneren: • Istruzioni per il funzionamento: • Οδηγίες Λειτουργίας: • Manual de instruções:

- GB** Slide the "ON/OFF" switch to the "I" position to turn the engine "ON".
 Note: The red light on engine indicates it is "ON". Slide the "ON/OFF" switch to the "O" position to turn the engine "OFF".
FR Pour mettre en marche la locomotive, appuyez le bouton "ON/OFF" vers la position "I".
 Remarque: La lumière rouge sur la locomotive indique qu'elle est allumée. Pour arrêter la locomotive, appuyez le bouton "ON/OFF" vers la position "O".
DE Schiebe den "AN/AUS" Schalter auf "I" um die Lok an zu schalten.
 Beachte: Die rote Lampe zeigt an, dass die Lok an ist. Schiebe den "AN/AUS" Schalter auf "O" um die Lok aus zu schalten.
ES Accionar el interruptor "ON/OFF" a la posición "I" para encender la locomotora.
 Nota: La luz roja de la locomotora indica que está encendido. Sujar de "ON/OFF" knob naar de positie "O" om het voertuig uit te zetten.
NL Schuif de "ON/OFF" knop naar de positie "I" om het voertuig aan te zetten.
 Note: Het rode lichtje op het voertuig geeft aan dat het aan is. Accioniar el interruptor "ON/OFF" a la posición "O" para apagar la locomotora.
IT Per accendere il motore ("ON") far scorrere l'interruttore "ON/OFF" sulla posizione "I".
 Nota: la luce rossa sul motore indica che è acceso. Per spegnere il motore ("OFF") far scorrere l'interruttore "ON/OFF" sulla posizione "O".
GR Ελάτε τον διακόπτη "ON/OFF" στην θέση "I" για να βάλετε τον μηχανή στο "ON".
 Σημείωση: Το κόκκινο φως στην μηχανή δείχνει ότι είναι ενεργοποιημένη. Slide the "ON/OFF" switch to the "O" position to turn the engine "OFF".
PT Mova o interruptor "ON/OFF" para a posição "I" para ligar o motor ("ON").
 Nota: A luz vermelha no motor indica que está ligado. Mova o interruptor "ON/OFF" para a posição "O" para desligar o motor ("OFF").
- GB** Place the vehicle on smooth, flat surfaces.
FR Placez le véhicule sur une surface lisse et plane.
DE Setzen das Fahrzeug auf eine glatte, flache Oberfläche.
ES Colocar el vehículo en una superficie lisa y plana.
NL Plaats het voertuig op gladde en vlakke ondergrond.
IT Posizionare il veicolo su una superficie piana e liscia.
GR Τοποθετήστε το όχημα σε μαλακή, επίπεδη επιφάνεια.
PT Coloque o veículo numa superfície plana e lisa.
- GB** Press the right hand button (straight arrow) to move the vehicle forward. To change direction, press the left hand button (turning arrow) and the vehicle will spin.
FR Appuyez sur le bouton droit (flèche droite) pour faire avancer le véhicule. Pour changer de direction, appuyez sur le bouton gauche (flèche incurvée) et le véhicule tournera.
DE Drücke den rechten Knopf (mit dem geraden Pfeil) um vorwärts zu fahren. Um die Richtung zu ändern, drücke den linken Button (Drehender Pfeil) und das Fahrzeug dreht sich.
ES Presionar el botón de mano derecha (flecha recta) para mover el vehículo hacia adelante. Para cambiar la dirección, presionar el botón de mano izquierda (flecha curva) y el vehículo girará.
NL Druk de rechter knop (rechte pijl) om het voertuig naar voren te laten rijden. Om van richting te veranderen, druk de linker knop (ronde pijl) en het voertuig gaat ronddraaien.
IT Per far avanzare il veicolo premere il tasto destro (freccia in avanti). Per cambiare direzione premere il tasto sinistro (freccia girata) e il veicolo si girerà.
GR Πιέστε το δεξιό πλήκτρο (ίσιο βέλος) για να κινηθεί το όχημα μπροστά. Για να αλλάξετε κατεύθυνση, πιέστε το αριστερό πλήκτρο (βέλος στροφής) και το όχημα θα περιστραφεί.
PT Pressione o botão do lado direito (seta em frente) para mover o veículo para a frente. Para mudar de direcção pressione o botão do lado esquerdo (seta a virar) e o veículo girará.

Front

GB: Battery Tips:

- Do not use rechargeable batteries;
- Batteries must be removed and inserted under adult supervision;
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- Batteries are to be inserted with the correct polarity;
- Exhausted batteries are to be removed from the toy and disposed properly;
- Supply terminals are not to be short-circuited;
- Different types of batteries (e.g. alkaline, standard carbon-zinc or rechargeable) or new and used batteries are not to be mixed;
- Do not dispose of batteries in fire, may explode or leak.

FR: Conseils concernant les piles :

- Ne pas utiliser de piles rechargeables;
- Les piles doivent être remplacées sous la surveillance d'un adulte;
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées;
- Respecter les polarités des piles;
- Les piles usagées doivent être enlevées du jouet et déposées dans les boîtes de collecte adaptées;
- Les boîtes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées;
- Ne pas mélanger des piles de type alcaline avec des piles standards (carbone-zinc) ou des piles rechargeables. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées;
- Ne jamais jeter de piles dans le feu sous risque d'explosion ou de fuite.

DE: Batteries-Tipps:

- Bitte benutzen Sie keine wiederaufladbaren Batterien;
- Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen entfernt und wieder eingesetzt werden;
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden;
- Batterien müssen gemäß ihrer korrekten Polarität eingesetzt werden;
- Leere Batterien müssen aus den Spielzeug entfernt und korrekt entsorgt werden;

- Die Anschlüsse der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden;
- Verschiedene Batterietypen (z.B. Alkaline, Standard Zink-Kohle oder wiederaufladbare) oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden;
- Bitte werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, sie können explodieren oder auslaufen.

ES: Consejos sobre pilas:

- No utilizar pilas recargables.
- El cambio de las pilas ha de ser bajo la supervisión de un adulto;
- Las pilas no recargables no deben recargarse;
- Introducir las pilas con la polaridad correcta;
- Las pilas gastadas deben extraerse del juguete y reciclarlas;
- Las terminales no deben cortocircuitarse;
- No mezclar diferentes tipos de pilas (alcalinas, estándar o recargables);
- No incendiar las pilas, pueden explotar o gotear.

NL: Tips voor batterijen:

- Gebruik geen oplaadbare batterijen;
- Batterijen moeten onder toezicht van een volwassene worden geïnstalleerd en verwijderd;
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen;
- Plaats batterijen op de juiste wijze tegen de polen;
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed en lever deze op de aangegeven plaatsen in;
- Voorkom kortsluiting in de terminals;
- Gebruik geen batterijen van verschillende types (bv alkaline, standaard (kool-zink) of nieuwe en oude (gebruikte)batterijen door elkaar);
- Laat de batterijen niet in aanraking komen met vuur, ze kunnen lekken en Exploderen.

IT: Consigli sulle pile:

- Non utilizzare batterie ricaricabili;

- Le batterie devono essere rimosse e reinserte sotto la supervisione di un adulto;
- Le batterie non ricaricabili non possono essere ricaricate;
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità;
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo e disfarsene in maniera appropriata;
- Assicarsi che le stazioni di alimentazione non siano a circuito chiuso;
- Assicurarsi che diversi tipi di batterie (per esempio Alkaline, standard allo zinco carbone o ricaricabili) o nuove e usate non siano mischiate;
- Non sistemarsi delle batterie dando loro fuoco, potrebbero esplodere o perdere liquidi.

GR: Συμβουλές Για τις μπαταρίες:

- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που επαναφορτίζονται;
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται και εισάγονται υπό την επίτηξη ενηλίκου;
- Μπαταρίες που δεν επαναφορτίζονται δεν πρέπει να επαναφορτίζονται;
- Οι μπαταρίες πρέπει να εισάγονται με τη σωστή πολικότητα;
- Εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι και απορριπτόνται σωστά;
- Οι ακροδέκτες παραγής ρεύματος δεν πρέπει να έχουν βραχυκλειστεί;
- Διάφοροι τύποι μπαταριών (π.χ. αλκαλικές, πρότυπες αζοπυρηνίου ή επαναφορτιζόμενες) ή νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να αναμιγνύονται;
- Μην απορρίπτετε μπαταρίες στη φωτιά, μπορεί να εκραγούν ή να υποστούν διαρροή.

PT: Conselhos para as pilhas:

- Não utilize pilhas recarregáveis.
- As pilhas devem ser retiradas e colocadas sob a supervisão de um adulto;
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas;
- As pilhas devem ser colocadas observando a polaridade correta;
- As pilhas gastas devem ser retiradas do artigo e devidamente eliminadas;
- Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito;
- Diferentes tipos de pilhas (ex. alcalinas, carbono-zinco normais ou recarregáveis) ou pilhas novas e usadas não devem ser misturadas;
- As pilhas podem explodir ou soltar líquido se forem expostas ao fogo.

European Market • Marché Européen • Europäischer Markt • Mercato Europeo • Europese Markt • Mercato Europeo • Ευρωπαϊκή Αγορά • Mercado Europeu

EN - This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

FR - Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

DE - Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie an Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

NL - Het symbol op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

ES - Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

IT - Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

GR - Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Με το να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν πετάχτηκε σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράστήκατε το προϊόν.

PT - Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser trarado como residuo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha desitinado a residuos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Asegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o municipio onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

U.S. FCC Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) This device may not cause harmful interference, and
 (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Category II radiocommunication device complies with Industry Canada Standard RSS-310. Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CMR-310 d'Industrie Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne devrait pas provoquer d'interférence et (2) l'appareil accepte toute interférence, même celle provoquée par une utilisation inappropriée de l'appareil.

Carrier frequency 27.145MHz, Field strength: 27.145 dBuV/m at 3m
 Fréquence 27.145MHz, niveau de portée: 27.145 dBuV/m à 3m.

Learning Curve

© 2010 Learning Curve Brands, Inc.
 1111 W. 22nd Street, Oak Brook, IL 60523, U.S.A.
 Learning Curve
 Hembury House, Pynes Hill, Rydon Lane,
 Exeter, EX2 5AZ UK

www.LearningCurve.com

All Rights Reserved • Tous droits réservés.
 Alle Rechte vorbehalten. • Todos los derechos reservados.
 Alle rechten voorbehouden. • Tutti i diritti riservati.
 Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. • Todos os direitos reservados

Made in China • Fabriqué en Chine
 Herstellert in China • Fabricado en China
 Vervaardigd in China • Fabricato in Cina
 Κατασκευάστηκε στην Κίνα • Fabricado na China

Patents Pending • Brevet en cours d homologation
 schwebendes Patent • Patente pendiente
 Octroi aangevraagd • Brevetto in corso di registrazione
 Έκπευη ήτανη • Patente pendente

www.chuggington.com

ludorum

© Ludorum plc, Racing Champions International Limited, 2010
 Chuggington® is a registered trademark of Ludorum plc

099-LC55702MPA Rev.0

Back